

N. 98 — 2966

[C - 98/22665]

**9 OKTOBER 1998. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 december 1992 betreffende het vervoer van vers vlees, vleesprodukten en vleesbereidingen**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 september 1952 betreffende de vleeskeuring en de vleeshandel, inzonderheid op artikel 13, gewijzigd bij de wet van 15 april 1965;

Gelet op de wet van 15 april 1965 betreffende de keuring van en de handel in vis, gevogelte, konijnen en wild, en tot wijziging van de wet van 5 september 1952 betreffende de vleeskeuring en de vleeshandel, inzonderheid op artikel 3, § 1, 1°;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 maart 1953 betreffende de handel in slachtvlees en houdende reglementering van de keuring der hier te lande geslachte dieren, inzonderheid op artikel 20, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 30 juli 1986 en op artikel 35;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 december 1992 betreffende het vervoer van vers vlees, vleesprodukten en vleesbereidingen;

Gelet op de richtlijn 89/662/EEG van de Raad van 11 december 1989 inzake veterinaire controles in het intracommunautair handelsverkeer in het vooruitzicht van de totstandbrenging van de interne markt, inzonderheid op artikel 3, 2;

Gelet op de richtlijn 92/45/EEG van de Raad van 16 juni 1992 betreffende de gezondheidsvoorschriften en de veterinairerechtelijke voorschriften voor het doden van vrij wild en het in de handel brengen van vlees van vrij wild, inzonderheid op artikel 3;

Gelet op richtlijn 71/118/EEG van de Raad van 15 februari 1971 inzake gezondheidsvraagstukken op het gebied van de productie en het in de handel brengen van vers vlees van pluimvee, zoals gewijzigd en bijgewerkt door de richtlijn 92/116/EEG van de Raad van 17 december 1992, inzonderheid op de artikelen 3, 5 en 12;

Gelet op de richtlijn 94/65/EG van de Raad van 14 december 1994 tot vaststelling van voorschriften voor de productie en het in de handel brengen van gehakt vlees en vleesbereidingen, inzonderheid op de artikelen 3 en 5;

Gelet op de Akte betreffende de toetredingsvoorwaarden voor de Republiek Oostenrijk, de Republiek Finland en het Koninkrijk Zweden en de aanpassing van de Verdragen waarop de Europese Unie is gegrond, inzonderheid artikel 29 en de bijlage I, V, E, I, hoofdstukken 3 en 4 zoals gewijzigd bij het besluit van de Raad van de Europese Unie van 1 januari 1995;

Gelet op de richtlijn 95/23/EG van de Raad van 22 juni 1995 tot wijziging van richtlijn 64/433/EEG betreffende de gezondheidsvoorschriften voor de productie en het in de handel brengen van vers vlees;

Gelet op de richtlijn 95/68/EG van de Raad van 22 december 1995 tot wijziging van richtlijn 77/99/EEG betreffende de gezondheidsvoorschriften voor de productie en het in de handel brengen van vleesprodukten en bepaalde andere produkten van dierlijke oorsprong;

Gelet op het advies van de Raad voor veterinaire keuring, gegeven op 21 april 1998;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd door de verplichting de voorwaarden voor vervoer van vers vlees, vleesbereidingen en vleesproducten zonder uitstel in overeenstemming te brengen met sommige bepalingen van de richtlijnen 92/45/EEG, 92/116/EEG, 94/65/EG, 95/23/EG en 95/68/EG;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 4 augustus 1998, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, vervangen door de wet van 4 augustus 1996;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid en Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 1, § 2, van het koninklijk besluit van 30 december 1992 betreffende het vervoer van vers vlees, vleesprodukten en vleesbereidingen, worden tussen de woorden «vers vlees, vleesproducten» en de woorden « en vleesbereidingen » de woorden « , bijproducten van dierlijke oorsprong » ingevoegd.

In hetzelfde artikel, § 3, wordt het woord « gekweekt » geschrapt.

In hetzelfde artikel, § 4, worden tussen de woorden « vers vlees, vleesproducten » en de woorden « en vleesbereidingen » de woorden « , bijproducten van dierlijke oorsprong » ingevoegd en wordt de afkorting « EEG » vervangen door de afkorting « EG ».

F. 98 — 2966

[C - 98/22665]

**9 OCTOBRE 1998. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 30 décembre 1992 relatif au transport des viandes fraîches, des produits à base de viande et des préparations de viandes**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 septembre 1952 relative à l'expertise et au commerce des viandes, notamment l'article 13, modifié par la loi du 15 avril 1965;

Vu la loi du 15 avril 1965 concernant l'expertise et le commerce du poisson, des volailles, des lapins et du gibier et modifiant la loi du 5 septembre 1952 relative à l'expertise et au commerce des viandes, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, 1°;

Vu l'arrêté royal du 9 mars 1953 concernant le commerce des viandes de boucherie et réglementant l'expertise des animaux abattus à l'intérieur du pays, notamment l'article 20, modifié par l'arrêté royal du 30 juillet 1986 et l'article 35;

Vu l'arrêté royal du 30 décembre 1992 relatif au transport des viandes fraîches, des produits à base de viande et des préparations de viandes;

Vu la directive 89/662/CEE du Conseil du 11 décembre 1989 relative aux contrôles vétérinaires applicables dans les échanges intracommunautaires dans la perspective de la réalisation du marché intérieur, notamment l'article 3, 2;

Vu la directive 92/45/CEE du Conseil du 16 juin 1992 concernant les problèmes sanitaires et de police sanitaire relatifs à la mise à mort du gibier sauvage et à la mise sur le marché de viandes de gibier sauvage, notamment l'article 3;

Vu la directive 71/118/CEE du Conseil du 15 février 1971 relative à des problèmes sanitaires en matière de production et de mise sur le marché de viandes fraîches de volaille, modifiée et mise à jour par la directive 92/116/CEE du Conseil du 17 décembre 1992, notamment les articles 3, 5 et 12;

Vu la directive 94/65/CE du Conseil du 14 décembre 1994 établissant les exigences applicables à la production et à la mise sur le marché de viandes hachées et de préparations de viandes, notamment les articles 3 et 5;

Vu l'Acte relatif aux conditions d'adhésion de la République d'Autriche, de la République du Finlande et du Royaume de Suède et aux adaptations des traités sur lesquels est fondée l'Union européenne, notamment l'article 29 et l'annexe I, V, E, I, chapitres 3 et 4 tel que modifiés par la décision du Conseil de l'Union européenne du 1<sup>er</sup> janvier 1995;

Vu la directive 95/23/CE du Conseil du 22 juin 1995 modifiant la directive 64/433/CEE relative aux conditions de production et de mise sur le marché de viandes fraîches;

Vu la directive 95/68/CE du Conseil du 22 décembre 1995 modifiant la directive 77/99/CEE relative à des problèmes sanitaires en matière de production et de mise sur le marché de produits à base de viande et de certains autres produits d'origine animale;

Vu l'avis du Conseil d'expertise vétérinaire, donné le 21 avril 1998;

Vu l'urgence, motivé par l'obligation d'harmoniser sans délai les conditions de transport des viandes fraîches, des préparations de viandes et des produits à base de viande avec certaines dispositions des directives 92/45/CEE, 92/116/CEE, 94/65/CE, 95/23/CE et 95/68/CE;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 4 août 1998, en application de l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, remplacé par la loi du 4 août 1996;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique et des Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 1<sup>er</sup>, § 2, de l'arrêté royal du 30 décembre 1992 relatif au transport des viandes fraîches, des produits à base de viande et des préparations de viandes, les mots « , les autres issues traitées d'origine animale » sont insérés entre les mots « les produits à base de viande » et les mots « et les préparations de viandes ».

Dans le même article, § 3, les mots « d'élevage » sont supprimés.

Dans le même article, § 4, les mots « , autres issues traitées d'origine animale » sont insérés entre les mots « produits à base de viande » et les mots « ou préparations de viandes », et le sigle « CEE » est remplacé par le sigle « CE ».

In hetzelfde artikel wordt § 5 aangevuld met volgend lid :

« Dit besluit is evenmin van toepassing in de gevallen van vervoer van niet met een keurmerk beklede karkassen van schapen of geiten en hun slachtafval bekomen door een particuliere slachting in een door de Minister van Landbouw op grond van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren erkende inrichting met het oog op het uitvoeren van slachtingen voorgeschreven door de ritus van een eredienst. Evenwel dient dit vervoer vergezeld te gaan van het bewijs van de slachtingsaangifte. »

In hetzelfde artikel, § 6, worden tussen de woorden « toepassing op het » en de woorden « thuis bezorgen », de woorden « bij een particulier » ingevoegd.

**Art. 2.** In hetzelfde besluit, wordt in artikel 2, tweede lid, wordt het woord « goederen » vervangen door het woord « waren ».

**Art. 3.** In hetzelfde besluit wordt in de Franse tekst het opschrift van hoofdstuk III vervangen door het volgende opschrift : « Les denrées ».

**Art. 4.** In artikel 4, eerste lid van hetzelfde besluit worden de woorden « of merk » vervangen door de woorden « of identificatiemerktken » en worden tussen de woorden « keurmerk » en « dragen » de woorden « of identificatiemerktken » ingevoegd.

In hetzelfde artikel zal het eerste lid van de tegenwoordige tekst § 1 vormen, terwijl de andere leden § 2 vormen.

In hetzelfde artikel wordt de aldus gevormde § 1 aangevuld met volgend lid :

« Karkassen en slachtafval van slachtdieren bekleed met het keurmerk voorbehouden voor te bevriezen gortig vlees, mogen slechts worden vervoerd naar de daartoe erkende inrichting aangeduid op het vervoerdocument bedoeld in artikel 7, § 7. »

**Art. 5.** In hetzelfde besluit wordt een artikel *4bis* ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. *4bis*. § 1. Gedode dieren, ook als ze geheel of gedeeltelijk zijn uitgeslacht overeenkomstig de geldende reglementering maar die niet zijn gemerkt omdat ze geen of slechts een gedeeltelijke keuring hebben ondergaan, mogen slechts worden vervoerd in de volgende gevallen en onder de volgende voorwaarden :

1° op een vetmestingsbedrijf gedood gevogelte dat voor de produktie van *foie gras* wordt gebruikt en dat binnen 24 uur na het doden naar een erkende inrichting wordt overgebracht voor verdere bewerking, op voorwaarde dat het daarbij vergezeld is van het gezondheidscertificaat bedoeld in het koninklijk besluit van 21 september 1970 betreffende de keuring van en de handel in vlees van gevogelte, artikel 20, zoals gewijzigd bij koninklijk besluit van 4 september 1981;

2° op de plaats van oorsprong gedood gekweekt wild dat naar een erkende inrichting wordt overgebracht voor verdere bewerking, op voorwaarde dat het daarbij vergezeld is van een verklaring inzake de gezondheid bedoeld in het koninklijk besluit van 30 december 1992 betreffende de keuring van en de handel in vlees van gekweekt wild, artikelen 4, § 2, en *5bis*, § 2;

3° op een bedrijf van oorsprong in kleine hoeveelheden geslacht gevogelte, konijnen of gekweekt veverwild van een producent die ten hoogste 10.000 stuks van deze dieren per jaar kweekt en die voor het rechtstreeks afstaan aan particulieren naar weekmarkten worden overgebracht, op voorwaarde dat ze daarbij vergezeld zijn van het registratiedocument bedoeld in het koninklijk besluit van 30 december 1992 betreffende de erkenning en de inrichtingsvoorwaarden van de slachthuizen en andere inrichtingen, artikel *5bis*;

4° een bij noodslachting gedood slachtdier dat voor het uitslachten naar een daartoe erkend slachthuis wordt overgebracht, op voorwaarde dat het daarbij vergezeld is van het vervoerdocument bedoeld in de wet van 5 september 1952 betreffende de vleeskeuring en de vleeshandel, artikel 24, tweede lid.

Het gedode en uitgebloede dier moet onder bevredigende hygiënische omstandigheden en zo spoedig mogelijk na het doden worden vervoerd. Wanneer het gedode dier niet binnen één uur naar het slachthuis kan worden gebracht, moet het worden vervoerd in een vervoermiddel waarin een temperatuur heerst tussen 0 °C en 4 °C;

5° vrij wild dat wordt vervoerd overeenkomstig de bepalingen van artikel 3, § 2, of van artikel 16, 1° of 2° van het koninklijk besluit van 9 november 1994 betreffende de keuring van en de handel in vlees van vrij wild.

§ 2. Hij die de gedode dieren vervoert of hij die ze te koop aanbiedt in het geval bedoeld in § 1, 3°, dient de nodige documenten op iedere vordering te vertonen.

Dans le même article, le § 5 est complété de l'alinéa suivant :

« Le présent arrêté ne s'applique pas davantage aux cas de transport de carcasses ovines ou caprines et des abats leur correspondant non munis d'une marque de salubrité qui ont été obtenus lors d'un abattage privé dans un établissement agréé en vertu de la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux par le Ministre de l'Agriculture en vue d'effectuer des abattages prescrits par un rite religieux. Toutefois, ce transport doit être accompagné du récépissé de la déclaration d'abattage. »

Dans le même article, § 6, les mots « d'une personne privée » sont insérés entre les mots « à domicile » et les mots « par un détaillant ».

**Art. 2.** Dans l'article 2, deuxième alinéa, du même arrêté, le mot « marchandises » est remplacé par le mot « denrées ».

**Art. 3.** Dans le même arrêté, l'intitulé du chapitre III du texte français est remplacé par l'intitulé suivant : « Les denrées ».

**Art. 4.** Dans l'article 4, premier alinéa, du même arrêté, les mots « ou une marque » sont remplacés par les mots « ou une marque d'identification » et l'alinéa est complété par les mots « ou une marque d'identification ».

Dans le même article, l'alinéa premier du texte actuel formera § 1<sup>er</sup>, tandis que les autres alinéas formeront § 2.

Dans le même article, le § 1<sup>er</sup> formé de cette façon est complété de l'alinéa suivant :

« Les carcasses et les abats d'animaux de boucherie revêtus de la marque de salubrité réservée aux viandes ladres à congeler, ne peuvent être transportés qu'à destination de l'établissement agréé pour cette opération et désigné dans le document de transport visé à l'article 7, § 7. »

**Art. 5.** Dans le même arrêté, un article *4bis* est inséré, rédigé comme suit :

« Art. *4bis*. § 1<sup>er</sup>. Des animaux mis à mort, même s'ils sont entièrement ou partiellement habillés selon la réglementation en vigueur mais qui ne sont pas marqués parce qu'ils n'ont subi aucune expertise ou ont uniquement subi une expertise partielle, ne peuvent être transportées que dans les cas suivants et sous les conditions suivantes :

1° des volailles destinées à la production de foie gras, mises à mort à la ferme d'engraissement, transportées dans les 24 heures après la mise à mort vers un établissement agréé en vue du traitement ultérieur, à condition qu'elles soient accompagnées du certificat de salubrité mentionné à l'arrêté royal du 21 septembre 1970 relatif à l'expertise et au commerce des viandes de volaille, article 20, tel que modifié par l'arrêté royal du 4 septembre 1981;

2° du gibier d'élevage mis à mort au lieu d'origine, transporté vers un établissement agréé en vue du traitement ultérieur, à condition qu'il soit accompagné de l'attestation sanitaire mentionnée à l'arrêté royal du 30 décembre 1992 relatif à l'expertise et au commerce de viandes de gibier d'élevage, articles 4, § 2, et *5bis*, § 2;

3° des volailles, des lapins ou du gibier d'élevage à plumes abattus en petites quantités à l'exploitation d'origine d'un producteur dont la production annuelle n'est pas supérieure à 10.000 unités de ces animaux qui sont transportés aux marchés hebdomadaires en vue de la cession directe à des personnes privées, à condition qu'ils soient accompagnés du document d'enregistrement mentionné à l'arrêté royal du 30 décembre 1992 relatif à l'agrément et aux conditions d'installation des abattoirs et d'autres établissements, article *5bis*;

4° un animal de boucherie, abattu par abattage de nécessité, transporté vers un abattoir agréé à cette fin en vue de l'habillage, à condition qu'il soit accompagné du document de transport mentionné à la loi du 5 septembre 1952 relative à l'expertise et au commerce des viandes, article 24, alinéa deux.

L'animal abattu et saigné est transporté, dans des conditions d'hygiène satisfaisantes, et ce le plus rapidement possible après l'abattage. Dans la mesure où l'animal abattu ne peut être amené à l'abattoir dans un délai d'une heure, il doit être transporté dans un moyen de transport dans lequel règne une température comprise entre 0 °C et 4 °C;

5° du gibier sauvage transporté conformément aux dispositions de l'article 3, § 2, ou de l'article 16, 1° ou 2° de l'arrêté royal du 9 novembre 1994 relatif à l'expertise et au commerce des viandes de gibier sauvage.

§ 2. Le transporteur des animaux mis à mort ou celui qui les offre en vente dans le cas visé au § 1<sup>er</sup>, 3°, devra exhiber à toute réquisition les documents nécessaires.

In de gevallen bedoeld in § 1, 1°, 2°, 4° en 5°, voor zover in dit laatste geval een document verplicht is, dient hij de documenten in de inrichting van bestemming bij de slachtingsaangifte af te leveren. »

**Art. 6.** In artikel 5, § 1, van hetzelfde besluit worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° in 1° en 2° worden de woorden « en gekweekt tweehoevig wild » telkens vervangen door de woorden « , gekweekt tweehoevig wild en grof vrij wild »;

2° in 3° worden de woorden « en gekweekt gevederd wild » vervangen door de woorden « , gekweekt vederwild en klein vrij wild »;

3° in 7° worden de woorden « , vlees in stukken van minder dan 100 gram » geschrapt.

**Art. 7.** Artikel 6, § 1, van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« § 1. Andere producten die de hygiënische kwaliteit van het vers vlees, de vleesproducten of de vleesbereidingen nadelig kunnen beïnvloeden of verontreinigen of er een kwalijke geur kunnen aan geven of ze schadelijk kunnen maken voor de gezondheid van de mens, mogen er niet mee te samen in hetzelfde vervoermiddel worden vervoerd.

Behalve in het geval van vers vlees van gevogelte kan worden afgeweken van het bepaalde in het vorig lid, op voorwaarde dat passende voorzorgsmaatregelen worden getroffen, met name dat het vers vlees, de vleesproducten en de vleesbereidingen zijn eindverpakt en er met de andere producten een afdoende fysieke afscheiding is aangebracht. »

In hetzelfde artikel, § 2, van de Franse tekst worden de woorden « ne sont pas propres et qui n'ont pas été » vervangen door de woorden « n'ont pas été nettoyés et ».

In hetzelfde artikel, § 4, 1°, worden tussen de woorden « van slachtdieren » en « moet worden opgehangen » de woorden « , van gekweekt tweehoevig wild of van grof vrij wild » ingevoegd.

In hetzelfde artikel, § 4, 2°, worden de woorden « of van gekweekt wild » vervangen door de woorden « , van gekweekt vederwild of van klein vrij wild ».

In hetzelfde artikel, § 4, 8°, worden de woorden « mogen niet rechtstreeks met de vloer in aanraking komen tenzij deze geribd is waarbij de ribben ten minste 2 cm hoog zijn. Ze » geschrapt.

In hetzelfde artikel, § 5, wordt het woord « gekweekt » geschrapt.

Hetzelfde artikel wordt aangevuld met de volgende paragraaf :

« § 6. Bijproducten van dierlijke oorsprong moeten in hygiënisch bevredigende omstandigheden worden vervoerd. Ze moeten verpakt zijn of zich in gesloten recipiënten of containers bevinden. »

**Art. 8.** Artikel 7 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 7. § 1. Gedurende het vervoer moet vers vlees van slachtdieren vergezeld gaan van een begeleidend handelsdocument, opgesteld door de inrichting van waaruit het vlees is verzonden en met dien verstande dat dit document volgende gegevens bevat :

1° de aanduidingen van het keurmerk of identificatiemerken waarmee het vlees of in voorkomend geval de verpakking is bekleed;

2° het toelatingsnummer van de inrichting van verzending;

3° voor bevroren of diepgevroren vlees, de niet gecodeerde vermelding van de maand en het jaar van bevroering of diepvriezing;

4° voor het voor Finland en Zweden bestemde vlees, een van volgende vermeldingen :

- de in artikel 5, lid 3, onder a) van richtlijn 64/433/EEG bedoelde test is verricht;

- het vlees is bestemd voor verwerking;

- het vlees is afkomstig van een inrichting waarvoor een programma geldt als bedoeld in artikel 5, lid 3, onder c), van richtlijn 64/433/EEG.

Na overlegging van de nodige bewijsstukken door de verzender van het vlees, zal de keurder de in 4° bedoelde vermelding ondertekenen.

Dans les cas visés au § 1<sup>er</sup>, 1°, 2°, 4° et 5°, pour autant que dans ce dernier cas un document soit obligatoire, il doit, lors de la déclaration d'abattage, remettre les documents dans l'établissement de destination. »

**Art. 6.** A l'article 5, § 1<sup>er</sup>, du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° aux points 1° et 2°, les mots « et de gibier d'élevage biongulé » sont remplacés à chaque reprise par les mots « , de gibier d'élevage biongulé et de gros gibier sauvage »;

2° au point 3°, les mots « et de gibier à plumes d'élevage » sont remplacés par les mots « , de gibier d'élevage à plumes et de petit gibier sauvage »;

3° au point 7°, les mots « , les viandes en morceaux de moins de 100 grammes » sont supprimés.

**Art. 7.** L'article 6, § 1<sup>er</sup>, du même arrêté, est remplacé par les dispositions suivantes :

« § 1<sup>er</sup>. Aucun autre produit susceptible d'affecter la qualité hygiénique des viandes fraîches, des produits à base de viande ou des préparations de viandes ou de les contaminer ou de leur communiquer une mauvaise odeur ou de les rendre nuisibles pour la santé humaine ne peut être transporté en même temps dans un même moyen de transport.

Sauf dans le cas de viandes fraîches de volaille, il peut être dérogé à la disposition de l'alinéa précédent, à condition que des précautions appropriées soient prises, notamment l'emballage des viandes fraîches, des produits à base de viande et des préparations de viandes et l'installation d'une séparation physique adéquate avec les autres produits. »

Dans le même article, § 2, les mots « ne sont pas propres et qui n'ont pas été » sont remplacés par les mots « n'ont pas été nettoyés et ».

Dans le même article, § 4, 1°, les mots « , de gibier d'élevage biongulé et de gros gibier sauvage » sont insérés entre les mots « d'animaux de boucherie » et « doivent être suspendues ».

Dans le même article, § 4, 2°, les mots « ou de gibier d'élevage » sont remplacés par les mots « , de gibier d'élevage à plumes ou de petit gibier sauvage ».

Dans le même article, § 4, 8°, les mots « ne peuvent entrer en contact direct avec le plancher sauf si celui-ci est strié et dont les nervures ont une hauteur d'au moins 2 cm. Ils » sont supprimés.

Dans le même article, § 5, les mots « d'élevage » sont supprimés.

Le même article est complété par le paragraphe suivant :

« § 6. Les autres issues traitées d'origine animale doivent être transportées dans des conditions d'hygiène satisfaisantes. Elles doivent être emballées ou contenues dans des récipients ou containers fermés. »

**Art. 8.** L'article 7 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 7. § 1<sup>er</sup>. Au cours de leur transport, les viandes fraîches d'animaux de boucherie doivent être accompagnées d'un document d'accompagnement commercial établi par l'établissement d'expédition, étant entendu que ce document doit comporter les données suivantes :

1° les indications de la marque de salubrité ou de la marque d'identification avec laquelle la viande ou, le cas échéant, l'emballage est muni;

2° le numéro d'agrément de l'établissement d'expédition;

3° pour les viandes congelées ou surgelées, la mention en clair du mois et de l'année de congélation ou de surgélation;

4° pour les viandes destinées à la Finlande et à la Suède, une des mentions suivantes :

- le test visé à l'article 5, paragraphe 3, point a) de la directive 64/433/CEE a été effectué;

- les viandes sont destinées à la transformation;

- les viandes proviennent d'un établissement soumis à un programme tel que visé à l'article 5, alinéa 3, point c) de la directive 64/433/CEE.

Après remise des pièces probantes nécessaires par l'expéditeur des viandes, l'expert apposera sa signature en dessous de la mention visée au point 4°.

§ 2. Gedurende het vervoer moet vers vlees van gevogelte vergezeld gaan van een begeleidend handelsdocument, opgesteld door de inrichting van waaruit het vlees is verzonden en met dien verstande dat dit document volgende gegevens bevat :

1° de aanduidingen van het keurmerk of identificatiemerktken waarmee het vlees of in voorkomend geval de verpakking is bekleed;

2° het codenummer van de keurder belast met de keuring en de controle in de inrichting van oorsprong op de dag van de productie van het vlees;

3° in voorkomend geval de volgende vermelding :

« vlees van gevogelte gekoeld door onderdompeling - richtlijn 71/118/EEG, Bijlage I, Hoofdstuk VII, punten 42 en 43 »;

4° voor het voor Finland en Zweden bestemde vlees, een van volgende vermeldingen :

- de in artikel 5, lid 3, onder a) van richtlijn 71/118/EEG bedoelde test is verricht;

- het vlees is afkomstig van een inrichting waarvoor een programma geldt als bedoeld in artikel 5, lid 3, onder b), van richtlijn 71/118/EEG.

Na overlegging van de nodige bewijsstukken door de verzender van het vlees, zal de keurder de in 4° bedoelde vermelding ondertekenen.

§ 3. Gedurende het vervoer dat beperkt blijft tot het nationaal grondgebied, moeten vers vlees van konijnen en vers vlees van gekweekt wild vergezeld gaan van een begeleidend handelsdocument analoog aan dat bedoeld in § 1, evenwel zonder de vermelding onder 4°.

§ 4. Gedurende het vervoer moet vers vlees van vrij wild vergezeld gaan van een door een keurder geïdentificeerd begeleidend handelsdocument, opgesteld door de inrichting van waaruit het vlees is verzonden en met dien verstande dat dit document volgende gegevens bevat :

1° de aanduidingen van het keurmerk of identificatiemerktken waarmee het vlees of in voorkomend geval de verpakking is bekleed;

2° een codenummer waarmee de keurder kan worden geïdentificeerd;

3° voor bevroren of diepgevroren vlees, de niet gecodeerde vermelding van de maand en het jaar van bevroering of diepvriezing.

§ 5. In afwijking op de bepalingen van §§ 1, 2, en 4, moet vers vlees vergezeld gaan van het originele exemplaar van het keuringscertificaat voor vlees van slachtdieren of van gevogelte of van het keurings- en diergezondheidscertificaat voor vlees van vrij wild indien :

1° het vlees is afkomstig uit een slachthuis, respectievelijk een vrij-wildverwerkingsinrichting gelegen in een gebied of een zone waarvoor op het vlak van de diergezondheidspolitie beperkingen gelden voor de diersoort waarvan het vlees bekomen is, of,

2° het vlees is bestemd voor of herkomstig uit een andere Lid-Staat van de EG na doorvoer door een land dat geen lid is van de EG, in welk geval bovendien het vervoermiddel met een loodje moet zijn verzegeld.

§ 6. Gedurende het vervoer moeten vers vlees van konijnen en vers vlees van gekweekt wild dat verzonden wordt naar of vanuit een andere Lid-Staat van de EG vergezeld gaan van het originele exemplaar van het keuringscertificaat.

§ 7. Onverminderd de bepalingen van §§ 1 en 5, 1°, moet voorwaardelijk voor de voeding goedgekeurd gortig vlees dat vanuit een slachthuis wordt verzonden naar een door de belanghebbende gekozen inrichting die erkend is voor de reglementaire bevroering, gedurende het vervoer vergezeld gaan van een vervoerdocument afgeleverd door de keurder en waarin de exclusieve bestemming is aangeduid. »

**Art. 9.** Artikel 8 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 8. § 1. Gedurende het vervoer moet gehakt vlees vergezeld gaan van :

a) hetzij een begeleidend handelsdocument, opgesteld door de inrichting van waaruit het vlees is verzonden en met dien verstande dat dit document volgende gegevens bevat :

1° het veterinaire toelatingsnummer van de inrichting waar het gehakt vlees is vervaardigd;

2° voor ingevroren gehakt, de niet gecodeerde vermelding van de maand en het jaar van invriezing;

3° voor het voor Finland en Zweden bestemde vlees, een van volgende vermeldingen :

§ 2. Au cours de leur transport, les viandes fraîches de volaille doivent être accompagnées d'un document d'accompagnement commercial établi par l'établissement d'expédition, étant entendu que ce document doit comporter les données suivantes :

1° les indications de la marque de salubrité ou d'identification avec laquelle la viande ou, le cas échéant, l'emballage est muni;

2° le numéro de code de l'expert chargé de l'expertise et du contrôle dans l'établissement d'origine le jour de la production des viandes;

3° le cas échéant, la mention suivante :

« viandes de volaille réfrigérées par immersion - directive 71/118/CEE, Annexe I, Chapitre VII, points 42 et 43 »;

4° pour les viandes destinées à la Finlande et à la Suède, une des mentions suivantes :

- le test visé à l'article 5, paragraphe 3, point a) de la directive 71/118/CEE a été effectué;

- les viandes proviennent d'un établissement soumis à un programme tel que visé à l'article 5, paragraphe 3, point b) de la directive 71/118/CEE.

Après remise des pièces probantes nécessaires par l'expéditeur des viandes, l'expert apposera sa signature en dessous de la mention visée au point 4°.

§ 3. Au cours de leur transport, limité au territoire national, les viandes fraîches de lapin et de gibier d'élevage doivent être accompagnées d'un document d'accompagnement commercial analogue à celui mentionné au § 1<sup>er</sup>, toutefois sans la mention sous 4°.

§ 4. Au cours de leur transport, les viandes fraîches de gibier sauvage doivent être accompagnées d'un document d'accompagnement commercial visé par l'expert, établi par l'établissement d'expédition étant entendu que ce document doit comporter les données suivantes :

1° les indications de la marque de salubrité ou d'identification avec laquelle la viande ou, le cas échéant, l'emballage est muni;

2° un numéro de code permettant d'identifier l'expert;

3° pour les viandes congelées ou surgelées, la mention en clair du mois et de l'année de congélation ou de surgélation.

§ 5. Par dérogation aux dispositions des §§ 1<sup>er</sup>, 2, et 4, les viandes fraîches doivent être accompagnées de l'exemplaire original, soit du certificat de salubrité pour les viandes d'animaux de boucherie ou de volaille, soit du certificat de salubrité et de police sanitaire pour les viandes de gibier sauvage si :

1° les viandes sont originaires d'un abattoir ou respectivement d'un atelier de traitement de gibier sauvage situé dans une région ou une zone à restriction dans le cadre de la police sanitaire visant l'espèce animale dont proviennent les viandes, ou,

2° les viandes sont destinées à ou provenant d'un autre Etat membre de la CE après transit par un pays non membre de la CE, auquel cas, le moyen de transport doit en outre être plombé.

§ 6. Au cours de leur transport, les viandes fraîches de lapin et de gibier d'élevage expédiées vers ou en provenance d'un autre Etat membre de la CE doivent être accompagnées de l'exemplaire original du certificat de salubrité.

§ 7. Sans préjudice aux dispositions des §§ 1<sup>er</sup> et 5, 1°, les viandes lades, reconnues conditionnellement propres à la consommation, expédiées à partir d'un abattoir vers un établissement choisi par l'intéressé et agréé pour la congélation réglementaire, doivent être accompagnées au cours de leur transport d'un document de transport délivré par l'expert et indiquant la destination exclusive. »

**Art. 9.** L'article 8 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 8. § 1<sup>er</sup>. Au cours de leur transport, les viandes hachées doivent être accompagnées :

a) soit d'un document d'accompagnement commercial, établi par l'établissement d'expédition étant entendu que ce document doit comporter les données suivantes :

1° le numéro d'agrément vétérinaire de l'établissement où les viandes hachées sont produites;

2° pour les viandes hachées congelées, la mention en clair du mois et de l'année de congélation;

3° pour les viandes destinées à la Finlande et à la Suède, une des mentions suivantes :

- de in artikel 5, lid 3, onder a) van richtlijn 64/433/EEG bedoelde test is verricht;

- het vlees is bestemd voor verwerking;

- het vlees is afkomstig van een inrichting waarvoor een programma geldt als bedoeld in artikel 5, lid 3, onder c), van richtlijn 64/433/EEG.

Na overlegging van de nodige bewijsstukken door de verzender van het vlees, zal de keurder de in 3° bedoelde vermelding ondertekenen.

b) hetzij het originele exemplaar van het keuringscertificaat wanneer het gaat om gehakt dat :

1° afkomstig is uit een inrichting gelegen in een gebied of een zone waarvoor op het vlak van de diergezondheidspolitie beperkingen gelden voor de diersoort waarvan het gehakt bekomen is, of

2° bestemd is voor of herkomstig uit een andere Lid-Staat van de EG na doorvoer door een land dat geen lid is van de EG, in welk geval bovendien het vervoermiddel met een loodje moet zijn verzegeld.

§ 2. Gedurende het vervoer moeten vleesbereidingen die verzonden worden naar of vanuit een andere Lid-Staat van de EG, vergezeld gaan van het originele exemplaar van het keuringscertificaat.

Gedurende het vervoer dat beperkt blijft tot het nationaal grondgebied, moeten vleesbereidingen vergezeld gaan van een begeleidend handelsdocument analoog aan dat bedoeld in § 1, evenwel zonder de vermelding onder 3°.

§ 3. Gedurende het vervoer moeten vleesproducten vergezeld gaan van :

a) hetzij een begeleidend handelsdocument, opgesteld door de inrichting van waaruit het vlees is verzonden en met dien verstande dat dit document volgende gegevens bevat :

1° de aanduidingen van het identificatiemerkteken van de inrichting van verzending;

2° een codenummer dat de keurkring identificeert waartoe deze inrichting behoort.

b) hetzij het originele exemplaar van het keuringscertificaat wanneer het gaat om vleesproducten die :

1° verkregen zijn van vlees afkomstig uit een slachthuis of een vrij-wildverwerkingsinrichting gelegen in een gebied of zone waarvoor op het vlak van de diergezondheidspolitie beperkingen gelden voor diersoorten waarvan het aangewende vlees bekomen is;

2° bestemd zijn voor of herkomstig uit een andere Lid-Staat van de EG na doorvoer door een land dat geen lid is van de EG, in welk geval bovendien het vervoermiddel met een loodje moet zijn verzegeld.

Evenwel volstaat een begeleidend handelsdocument als bedoeld in a) en is geen keuringscertificaat vereist :

1° voor gepasteuriseerde of gesteriliseerde vleesproducten in hermetisch gesloten recipiënten die bestemd zijn voor opslag bij omgevingstemperatuur indien daarop op onuitwisbare wijze het identificatiemerkteken is aangebracht;

2° voor vleesproducten die andere voedingsmiddelen bevatten en die niet meer dan 10 gewichtspercenten toegevoegd vlees of vleesproducten bevatten in verhouding tot het eindproduct, klaar voor gebruik, na bereiding volgens de gebruiksaanwijzingen van de fabrikant, indien het identificatiemerkteken aangevuld wordt met het cijfer 8 gevolgd door een streepje (8-), te plaatsen voor het veterinaire toelatingsnummer van de inrichting.

§ 4. Gedurende het vervoer moeten bijprodukten van dierlijke oorsprong die geschikt zijn voor de menselijke voeding, vergezeld gaan van een begeleidend handelsdocument als bedoeld in § 3, a. »

**Art. 10.** Een artikel 8bis, luidend als volgt, wordt in hetzelfde besluit ingevoegd :

« Art. 8bis. In geval van vervoer naar meer dan een bestemming, moeten er van de waren evenveel partijen worden gemaakt als er bestemmingen zijn. Elke partij moet vergezeld gaan van een in artikel 7 of 8 bedoeld begeleidend handelsdocument of certificaat. »

- le test visé à l'article 5, paragraphe 3, point a) de la directive 64/433/CEE a été effectué;

- les viandes sont destinées à la transformation;

- les viandes proviennent d'un établissement soumis à un programme tel que visé à l'article 5, paragraphe 3, point c) de la directive 64/433/CEE.

Après remise des pièces probantes nécessaires par l'expéditeur des viandes, l'expert apposera sa signature en dessous de la mention visée au point 3°.

b) soit de l'exemplaire original du certificat de salubrité s'il s'agit de viandes hachées :

1° originaires d'un établissement situé dans une région ou une zone à restriction dans le cadre de la police sanitaire visant l'espèce animale dont proviennent les viandes hachées, ou,

2° destinées à ou provenant d'un autre Etat membre de la CE après transit par un pays non membre de la CE, auquel cas, le moyen de transport doit en outre être plombé.

§ 2. Au cours de leur transport, les préparations de viandes, expédiées vers ou en provenance d'un autre Etat membre de la CE, doivent être accompagnées de l'exemplaire original du certificat de salubrité.

Au cours de leur transport, limité au territoire national, les préparations de viandes doivent être accompagnées d'un document d'accompagnement commercial analogue à celui mentionné au § 1<sup>er</sup>, toutefois sans la mention sous 3°.

§ 3. Au cours de leur transport, les produits à base de viande doivent être accompagnés :

a) soit d'un document d'accompagnement commercial, établi par l'établissement d'expédition étant entendu que ce document doit comporter les données suivantes :

1° les indications de la marque d'identification de l'établissement d'expédition;

2° un numéro de code identifiant le cercle d'expertise auquel appartient cet établissement.

b) soit de l'exemplaire original du certificat de salubrité s'il s'agit de produits à base de viande :

1° obtenus à partir de viandes originaires d'un abattoir ou d'un atelier de traitement de gibier sauvage situé dans une région ou une zone à restriction dans le cadre de la police sanitaire visant l'espèce animale dont proviennent les viandes utilisées;

2° destinés à ou provenant d'un autre Etat membre de la CE après transit par un pays non membre de la CE, auquel cas, le moyen de transport doit en outre être plombé.

Toutefois, un document d'accompagnement commercial visé sous a) suffit et un certificat de salubrité n'est pas requis :

1° pour les produits à base de viande pasteurisés ou stérilisés contenus dans des récipients hermétiquement clos, destinés à être entreposés à température ambiante, si la marque d'identification y est appliquée de manière indélébile;

2° pour des produits à base de viande contenant d'autres denrées alimentaires et ne contenant pas plus de 10 % p/p de viande ou de produits à base de viande par rapport au produit fini, prêt à utilisation après préparation conformément au mode d'emploi du fabricant, à condition que la marque d'identification soit complétée du chiffre 8 suivi d'un tiret (8-), à placer devant le numéro d'agrément vétérinaire de l'établissement.

§ 4. Au cours de leur transport, les autres issues traitées d'origine animale propres à la consommation humaine, doivent être accompagnées d'un document d'accompagnement commercial visé au § 3, a. »

**Art. 10.** Un article 8bis, rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté :

« Art. 8bis. Lorsque le transport concerne plusieurs lieux de destination, les denrées doivent être regroupées en autant de lots qu'il y a de lieux de destination. Chaque lot doit être accompagné d'un document d'accompagnement commercial ou d'un certificat visé à l'article 7 ou 8. »

**Art. 11.** Artikel 9, eerste lid, van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Alle in de artikelen 7 en 8 bedoelde certificaten, ter beschikking gesteld door de verzender, worden door de keurder ondertekend en afgegeven op het tijdstip van de lading. Ze moeten uit één vel bestaan en ten minste in de of in een van de officiële talen van de plaats van bestemming worden opgesteld. »;

In het tweede lid van hetzelfde artikel worden de woorden « en de in artikel 16 » geschrapt.

**Art. 12.** In artikel 10 van hetzelfde besluit wordt het woord « gekweekt » geschrapt.

In hetzelfde artikel wordt het woord « goederen » vervangen door het woord « waren ».

In hetzelfde artikel wordt de afkorting « EEG » telkens vervangen door de afkorting « EG ».

**Art. 13.** Artikel 11 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 11. Hij die het vlees vervoert dient de handelsdocumenten, certificaten en vervoerdocumenten bedoeld in de artikelen 7 en 8 op iedere vordering te vertonen en ze aan de exploitant van de inrichting van bestemming af te leveren. »

**Art. 14.** Artikel 12 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 12. Op voorwaarde dat de temperatuur, voorgeschreven in artikel 5, § 1, gerespecteerd blijft en dat elke verontreiniging of besmetting of aantasting van de organoleptische kwaliteit voorkomen wordt, gelden volgende afwijkingen :

1° bij het rechtstreeks vervoer door een detailhandelaar, van vers vlees, vleesproducten en vleesbereidingen naar zijn detailhandel of naar grootkeukens of handelszaken uit de horecasektor zijn de bepalingen vervat in artikel 2, sub 2°, 3°, 5° en 6°, in artikel 5, § 3, in artikel 6, § 4, in artikel 7 en in artikel 8 niet van toepassing;

2° voor de vervoermiddelen waarvan het volume niet meer dan 1,6 m<sup>3</sup> bedraagt, zijn de bepalingen vervat in artikel 2, sub 2°, 3° en 6°, in artikel 5, § 3 en in artikel 6, § 4, 1°, niet van toepassing.

In deze gevallen moeten het vers vlees, de vleesproducten en de vleesbereidingen die niet zijn opgehangen, worden voorzien van minstens een onmiddellijke verpakking en in recipiënten of op dragers worden geplaatst of worden voorzien van een eindverpakking. »

**Art. 15.** In artikel 13, 1° en 2°, van de Franse tekst van hetzelfde besluit, wordt het woord « marchandises » telkens vervangen door het woord « denrées »;

In hetzelfde artikel wordt het 3° opgeheven.

**Art. 16.** De artikelen 16 en 17 van hetzelfde besluit worden opgeheven.

**Art. 17.** § 1. In artikel 20, van het koninklijk besluit van 9 maart 1953 betreffende de handel in slachtvlees en houdende reglementering van de keuring der hier te lande geslachte dieren, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 30 juli 1986, worden in het eerste lid de woorden « het dichtstbijgelegen » vervangen door het woord « een ».

In hetzelfde artikel wordt in het tweede lid, eerste zin, het woord « vervoervergunning » vervangen door het woord « vervoerdocument » en worden de tweede en de derde zin opgeheven.

§ 2. Artikel 35 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

**Art. 18.** Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de maand volgend op die gedurende welke het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

**Art. 11.** L'article 9, premier alinéa, du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Tous les certificats, visés aux articles 7 et 8, mis à disposition par l'expéditeur, sont signés et délivrés par l'expert au moment du chargement. Ils doivent comporter un seul feuillet et doivent être établis dans la ou dans une des langues officielles du lieu de destination. »;

Dans l'alinéa deux du même article, les mots « et à l'article 16 » sont supprimés.

**Art. 12.** Dans l'article 10 du même arrêté, les mots « d'élevage » sont supprimés.

Dans le même article, le mot « marchandises » est remplacé par le mot « denrées ».

Dans le même article, le sigle « CEE » est remplacé à chaque reprise par le sigle « CE ».

**Art. 13.** L'article 11 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 11. Le transporteur des viandes devra exhiber à toute réquisition les documents commerciaux, certificats et documents de transport visés aux articles 7 et 8 et les remettre à l'exploitant de l'établissement de destination. »

**Art. 14.** L'article 12 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 12. A condition que la température prescrite à l'article 5, § 1<sup>er</sup>, soit respectée et que toute souillure ou contamination ou atteinte à la qualité organoleptique soient prévenues, les dérogations suivantes sont applicables :

1° lors du transport direct par un détaillant, de viandes fraîches, de produits à base de viande et de préparations de viandes vers son commerce de détail ou vers des cuisines collectives ou des commerces du secteur horeca, les dispositions de l'article 2, sub 2°, 3°, 5° et 6°, de l'article 5, § 3, de l'article 6, § 4, de l'article 7 et de l'article 8 ne sont pas d'application;

2° pour les moyens de transport dont le volume n'excède pas 1,6 m<sup>3</sup>, les dispositions de l'article 2, sub 2°, 3° et 6°, de l'article 5, § 3 et de l'article 6, § 4, 1°, ne sont pas d'application.

Dans ces cas, les viandes fraîches, les produits à base de viande et les préparations de viandes qui ne sont pas suspendus, doivent au moins être pourvus d'un conditionnement et placés dans des récipients ou sur des supports ou bien être emballés. »

**Art. 15.** Dans l'article 13, 1° et 2°, du même arrêté, le mot « marchandises » est remplacé à chaque reprise par le mot « denrées »;

Dans le même article, le point 3° est abrogé.

**Art. 16.** Les articles 16 et 17 du même arrêté sont abrogés.

**Art. 17.** § 1<sup>er</sup>. A l'article 20, de l'arrêté royal du 9 mars 1953 concernant le commerce des viandes de boucherie et réglementant l'expertise des animaux abattus à l'intérieur du pays, modifié par l'arrêté royal du 30 juillet 1986, dans le premier alinéa les mots « de l'abattoir public » sont remplacés par les mots « d'un abattoir public » et les mots « le plus rapproché » sont abrogés.

Dans le même article, deuxième alinéa, première phrase, les mots « un permis de transport » sont remplacés par les mots « un document de transport » et les deuxième et troisième phrases sont abrogés.

§ 2. L'article 35 du même arrêté est abrogé.

**Art. 18.** Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

**Art. 19.** Onze Minister van Volksgezondheid en Pensioenen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 oktober 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid en Pensioenen,  
M. COLLA

**Art. 19.** Notre Ministre de la Santé publique et des Pensions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 octobre 1998.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Santé publique et des Pensions,  
M. COLLA

N. 98 — 2967

[S - C - 98/22670]

**9 OKTOBER 1998. — Koninklijk besluit houdende wijziging van het koninklijk besluit van 4 juli 1986 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder dierenartsen, die op de wervingsreserve van het Instituut voor veterinaire keuring zijn ingeschreven, met bijzondere opdrachten kunnen belast worden**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 13 juli 1981 tot oprichting van een Instituut voor veterinaire keuring;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 juli 1986 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder dierenartsen, die op de wervingsreserve van het Instituut voor veterinaire keuring zijn ingeschreven, met bijzondere opdrachten kunnen belast worden, inzonderheid op artikel 6, gewijzigd bij koninklijk besluit van 17 december 1992;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 29 september 1998;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het honorarium van de dierenartsen dringend in overeenstemming moet gebracht worden met de nieuwe tarieven voor diergeneeskundige prestaties;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid en Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 6, eerste lid van het koninklijk besluit van 4 juli 1986 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder dierenartsen, die op de wervingsreserve van het Instituut voor veterinaire keuring zijn ingeschreven, met bijzondere opdrachten kunnen belast worden, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Het honorarium dat voor de geleverde prestaties wordt uitbetaald wordt vastgesteld op F 615 per half uur, BTW niet inbegrepen. »

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 1998.

**Art. 3.** Onze Minister van Volksgezondheid en Pensioenen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 oktober 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid en Pensioenen,  
M. COLLA

F. 98 — 2967

[S - C - 98/22670]

**9 OCTOBRE 1998. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 4 juillet 1986 fixant les conditions dans lesquelles les médecins vétérinaires versés dans la réserve de recrutement de l'Institut d'expertise vétérinaire peuvent être chargés de missions particulières**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 13 juillet 1981 portant création d'un Institut d'expertise vétérinaire;

Vu l'arrêté royal du 4 juillet 1986 fixant les conditions dans lesquelles les médecins vétérinaires versés dans la réserve de recrutement de l'Institut d'expertise vétérinaire peuvent être chargés de missions particulières, notamment l'article 6, modifié par l'arrêté royal du 17 décembre 1992;

Vu l'accord de notre Ministre du Budget, donné le 29 septembre 1998;

Vu les lois du Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que les honoraires des vétérinaires doivent d'urgence être mis en concordance avec les nouveaux tarifs pour prestations vétérinaires;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique et des Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 6, alinéa premier de l'arrêté royal du 4 juillet 1986 fixant les conditions dans lesquelles les médecins vétérinaires versés dans la réserve de recrutement de l'Institut d'expertise vétérinaire peuvent être chargés de missions particulières est remplacé par la disposition suivante :

« Les honoraires versés pour les prestations fournies sont fixés à F 615 par demi-heure, hors T.V.A. »

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> septembre 1998.

**Art. 3.** Notre Ministre de la Santé publique et des Pensions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 octobre 1998.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Santé publique et des Pensions,  
M. COLLA